

VOL. XXVI.—NUMERO 4167.

## CASTILLA PIDE A MACIÁ DEFINA A CATALUÑA COMO REGION ESPAÑOLA

### La Asamblea Catalana será electa el domingo ante inmensa expectación

#### Se declaran en huelga 2,000 ladrilleros en Barcelona.—Inaugurados en Madrid un monumento al doctor Ramón y Cajal

MADRID, mayo 20. (A.P.)—Los catalanos le piden a Maciá que declare que él considera que Cataluña no es una nación independiente del resto de España, sino una parte integrante de la misma. Así se lo exige el director del diario de Valladolid "Norte de Castilla", don Francisco Ossio, y el profesor de dicha Universidad, señor Royo Villanova. Ambos consideran que las recientes declaraciones de Maciá deben ser más claras y precisas, sin ambages ni ambigüedades, y que debe decir que España es la madre de todas las regiones españolas, sean catalanas, gallegas, vascas o catalanas.

Los señores le han enviado la carta en la que le piden la declaración de Maciá, directamente a Barcelona, en contestación a una carta reciente del líder catalán al director del referido diario de Valladolid, en la cual éste protestaba de que hubiera españolas que creyeran en las intenciones de Cataluña de separarse de España.

### Actividad política en Cataluña

BARCELONA, mayo 20. (A.P.)—Los partidos políticos activan la propaganda para la elección de la Asamblea que ha de redactar el estatuto de Cataluña. La asamblea se reúne el domingo en el palacio de la Generalidad, donde los ayuntamientos catalanes elegirán diputados provinciales encargados de redactar el proyecto de estatuto.

### Un tren embiste a un auto y mueren ocho personas

EL CAIRO, mayo 20. (A.P.)—Cuando un autobús estaba de cruzar la vía del ferrocarril, fue alcanzado por un tren que venía a gran velocidad, fallando ocho personas de las diez que iban en el auto. El hecho ocurrió hoy, próximo al lugar donde se celebraba un mercado.

## El Vaticano no reconoce al Gobierno de España porque D. Alfonso no ha abdicado

### La Santa Sede espera también saber lo que decide la Asamblea Constituyente.—Varios prelados españoles esperados en Roma.

CIUDAD VATICANA, mayo 20. (A.P.)—El papa Pío XI, que se considera como una situación definitiva, un comunicado semioficial del Vaticano dice hoy que la república española aun no ha sido reconocida por la Santa Sede.

El papa Federico Tedeschini habrá o no entregado al señor Alcalá Zamora la nota protestada del Vaticano por los recientes motines antirreligiosos y agregó que como es asunto que debe de tratarse en el consejo de ministros, aunque lo supiera, sería una enorme indecencia divulgar la noticia.

## El Canciller Alemán Propone la Formación de una Unión Aduanera Ibero-Americana

SANTIAGO, Chile, 20 mayo. (A.P.)—El ministro de Relaciones Exteriores, señor Antonio Planet, quien también es ministro de Comercio, propone que ya se ha iniciado una unión aduanera interamericana en alguna forma, como contribución a la cooperación económica de las varias naciones americanas, haciendo hincapié en los pasos dados en Europa para la organización de unión semejante.

El ministro de la Gobernación dice que no cree que sean ciertos los rumores que acogen los diarios de que el ministro de Estado español señor Lerroux, que se halla en Ginebra, haya convenido con el representante ruso Litvinoff el reconocimiento mutuo del gobierno de las dos naciones, con objeto de nombrarse personal.

## SE MATO DE UN TIRO AYER EL CELEBRE CARICATURISTA Y HUMORISTA R. BARTON

Aproximadamente a las dos de la madrugada de ayer se suicidó el notable caricaturista Ralph Barton, en sus habitaciones del departamento que ocupaba en el 419 Este de la calle 57 de esta ciudad.

El cuerpo sin vida de Barton, vestido de pajamas, fue hallado tendido sobre el lecho, por la doméstica Mary Jefferson, a eso de las 9 de la mañana. El cirujano de la ambulancia que había sido solicitado, informó que el suicidio había ocurrido más o menos a la hora que se indica.

## LA EMBAJADA DE MEJICO PIDE CLEMENCIA PARA UN MEJICANO CONDENADO A MUERTE

### Las autoridades del estado de Indiana no han contestado todavía.—Descúbrese una sociedad para asesinar a altas autoridades.—Tembor en Oaxaca

WASHINGTON, mayo 20. (A.P.)—La embajada de Méjico en los Estados Unidos reveló hoy que había pedido a la junta de indultos de Indiana y al gobernador de ese estado, la gracia de la vida para Ignacio Zaragoza, quien fue sentenciado a ser ejecutado el próximo 24 de junio.

que se atentaría contra la vida del presidente Ortiz Rubio, pero que él no había tomado la carta en serio. En vista de la recepción de otras cartas, dándole cuenta de las numerosas tentativas contra otros funcionarios, Hernández declara que decidió dar cuenta a las autoridades.

### EL CANCELLER ALEMÁN CONTESTA A LERROUX

GINEBRA, Suiza, 20 mayo. (A.P.)—El ministro de Estado español, don Alejandro Lerroux, en el discurso que pronunció ante el consejo de la Liga de las Naciones, al día que el cambio de gobierno en España no había alterado en nada el tradicional apoyo de la nación hacia la Liga y que antes al contrario, la república deseaba estrechar más los lazos que la unen a España.

### Los terremotos sacudieron ayer casi toda la nación portuguesa

LISBOA, mayo 20. (A.P.)—Esta ciudad fué en las primeras horas de la mañana de hoy violentamente sacudida por dos temblores de tierra, uno de los cuales duró unos diez segundos. No ocurrieron desgracias personales y los daños materiales han sido afortunadamente de poca importancia a pesar de lo recio de los sacudimientos.

## Dos violentos terremotos sacudieron ayer casi toda la nación portuguesa

### No hubo desgracias personales pero el pánico fué muy grande.—Desperfectos en Lisboa, en Oporto y en Coimbra.—También en las Madeira.

LISBOA, mayo 20. (A.P.)—Esta ciudad fué en las primeras horas de la mañana de hoy violentamente sacudida por dos temblores de tierra, uno de los cuales duró unos diez segundos. No ocurrieron desgracias personales y los daños materiales han sido afortunadamente de poca importancia a pesar de lo recio de los sacudimientos.

Los terremotos y los residentes de los suburbios pasaron el resto de la noche por los campos. Los daños no son importantes.

### El príncipe quiere más noticias británicas para Sud-América

LONDRES, 20 mayo. (A.P.)—El príncipe Jorge, en un discurso pronunciado en la Cámara de Comercio, aconseja a los jóvenes británicos que aprovechen cualquiera oportunidad para visitar a Sud-América, pero dijo que se requería que fueran los mejores para mejorar el servicio de noticias británicas en Sud-América.

### Inglaterra mantendrá cordiales relaciones con España

MADRID, 20 mayo. (A.P.)—El embajador Grahame de la Gran Bretaña declaró en un discurso pronunciado ante un auditorio compuesto de españoles y británicos, en los salones de la Cámara de Comercio de la Gran Bretaña en Madrid, que:

### Presidente bancario

SANTIAGO, 20 mayo. (A.P.)—Los directores del Banco Central han ascendido en la reunión de hoy a la presidencia del instituto al señor Francisco Garcés Gana, el cual venía desempeñando la vicepresidencia.

### Terminan los poderes

SANTIAGO, Chile, 20 mayo. (A.P.)—Mañana terminan legalmente los poderes extraordinarios conferidos al presidente Ibáñez con la apertura de las sesiones de invierno del congreso.

### El monumento a Bolívar en Amberes será en breve

BRUSELAS, mayo 20. (A.P.)—El grupo de periodistas sudamericanos llegados de París, visitó la ciudad de Amberes, siendo recibidos con toda gentileza y muestras especiales de cortesía por el burgomaestre señor Van Cau Welael, quien anunció que la inauguración del monumento al Libertador Simón Bolívar en Amberes sería en el presente año de 1931.

### Mejora el taxidermista

BELIZE, mayo 20. (A.P.)—El doctor Jostyn van Tyne, diseccionador de pájaros adjunto en el museo de biología de la Universidad de Michigan, está hoy mejor de la hemorragia de la garganta de que venía padeciendo.

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

Entre estas leyes figura el decreto de censura.

El doctor Jostyn van Tyne, diseccionador de pájaros adjunto en el museo de biología de la Universidad de Michigan, está hoy mejor de la hemorragia de la garganta de que venía padeciendo.

## "QUIERO QUE EL PUEBLO COMPARTA MIS INCERTIDUMBRES" --G. MACHADO

### Crédito agrícola hipotecario para Europa aprobado

### La comisión pan-europea cree así proteger al agricultor del viejo mundo

### EL INSTITUTO DE CREDITO EN GINEBRA

### La labor será presentada hoy al consejo de la Liga de Naciones

GINEBRA, mayo 20. (A.P.)—La comisión pan-europea, con el objeto de remediar la penosa situación de los agricultores europeos, ha aprobado un plan para la organización de una compañía internacional de crédito hipotecario agrícola.

### EE. UU. mantendrán relaciones con el Perú

WASHINGTON, mayo 20. (A.P.)—El departamento de Estado informó hoy que el embajador de los Estados Unidos en Lima, Dearing, había recibido instrucciones de comunicarse al gobierno del Perú, que los Estados Unidos continuarán las relaciones diplomáticas con la nueva administración de gobierno.

### El príncipe quiere más noticias británicas para Sud-América

LONDRES, 20 mayo. (A.P.)—El príncipe Jorge, en un discurso pronunciado en la Cámara de Comercio, aconseja a los jóvenes británicos que aprovechen cualquiera oportunidad para visitar a Sud-América, pero dijo que se requería que fueran los mejores para mejorar el servicio de noticias británicas en Sud-América.

## APARECE LA DUEÑA DE LAS VALIOSAS JOYAS QUE FLOTABAN EN EL LAGO DE MOUNT VERNON

La policía de Westchester y de Mount Vernon estaba intriguadísima debido a una rica cartera de madame de Surmont ha sido muy afortunada al poderla recuperar. La policía se aseguró de la propiedad de todo porque la dueña dio el nombre del fabricante de la cartera, que en caracteres microscópicos estaba grabado en el cierre de metal de la cartera, como se dejaba duda de que todo pertenecía a la elegante dama de París. La señora reside en aquella ciudad, en el número 40 de la avenida Henri Martin y por la licencia del automóvil que había en la cartera, se supo que madame de Surmont había nacido en Nueva York en 1905.

### El presidente de Cuba dice que se hace 'propaganda sediciosa en el extranjero'

### Dirige un manifiesto al pueblo cubano.—Reconoce la existencia de un movimiento revolucionario.—Apela a veteranos, al comercio y a los intelectuales.

### LAS AMAS DE CASA SE IMPUSIERON POR BOYCOTE

Las amas de casa de la barriada de Middle Village, Queens, ganaron ayer la batalla en toda la línea, en la lucha que se habían empeñado contra los carniceros del barrio y sus precios "aeronáuticos".

### HABANA, 20 mayo.—En un manifiesto que el presidente Machado ha dirigido hoy al pueblo cubano, con motivo de celebrarse en esta fecha el aniversario de la proclamación de la república, reconoce el jefe del ejecutivo la existencia de un movimiento revolucionario, propaganda sediciosa y labor ante un poder extranjero.

### EE. UU. mantendrán relaciones con el Perú

WASHINGTON, mayo 20. (A.P.)—El departamento de Estado informó hoy que el embajador de los Estados Unidos en Lima, Dearing, había recibido instrucciones de comunicarse al gobierno del Perú, que los Estados Unidos continuarán las relaciones diplomáticas con la nueva administración de gobierno.

## Honduras pide explicación al ministro de los Estados Unidos en Tegucigalpa

### Este le da, informando que su gobierno presta a Honduras sólo su apoyo moral.—Un falso rumor decía que Tela había caído.—Para allí iba un vapor de la United Fruit

TEGUCIGALPA, Honduras, 20 mayo. (A.P.)—La cancillería hondureña ha expedido la declaración siguiente:

El ministro de los Estados Unidos en Tegucigalpa, con la autorización del departamento de Estado, me ha informado que el gobierno de los Estados Unidos naturalmente continúa dando su apoyo moral al gobierno constituido en Honduras y que el sostenimiento para el gobierno norteamericano de la previsión en el artículo segundo del tratado general de Paz y Amistad de 1923 es bien conocido y que ningún cambio se ha hecho en él.

## TELA ESTÁ EN PELIGRO

TEGUCIGALPA, Honduras, mayo 20. (A.P.)—Los rumores al efecto de que los rebeldes habían tomado a Tela son absolutamente falsos. Hasta ahora no hay rebeldes en la zona de Tela y la guarnición del gobierno allí es muy fuerte.

## Disposición de la United Fruit

BELIZE, Honduras Británica, mayo 20. (A.P.)—El vapor "Santa Marta" de la United Fruit Co., ha salido de aquí para Tela, Honduras, a causa del rumor de que la ciudad ha probado que caiga en manos de los rebeldes.

## El monumento a Bolívar en Amberes será en breve

BRUSELAS, mayo 20. (A.P.)—El grupo de periodistas sudamericanos llegados de París, visitó la ciudad de Amberes, siendo recibidos con toda gentileza y muestras especiales de cortesía por el burgomaestre señor Van Cau Welael, quien anunció que la inauguración del monumento al Libertador Simón Bolívar en Amberes sería en el presente año de 1931.

## Mejora el taxidermista

BELIZE, mayo 20. (A.P.)—El doctor Jostyn van Tyne, diseccionador de pájaros adjunto en el museo de biología de la Universidad de Michigan, está hoy mejor de la hemorragia de la garganta de que venía padeciendo.

# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

## RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

### EL ALCALDE TODD DE SAN JUAN, LANZA UN RETO AL GOBERNADOR THEODORE ROOSEVELT

#### Igual que el dirigido a la Legislatura insta a que se trate de destituirle del cargo para el cual fué electo

Aludiendo a la ley de gobierno especial para San Juan, aprobada por el gobernador Theodore Roosevelt después de pasar en ambas cámaras de la legislatura insular a fines de su reciente sesión, el alcalde de San Juan, señor Roberto H. Todd, ha hecho las siguientes manifestaciones públicas:

"Nunca creí que el gobernador estampase su firma a esta ley. A esta ley menos que ninguna de las leyes que se han hecho en los últimos años, me parece que es la que más me interesa. Esa ley, precisamente, fué la que motivó la retirada de la minoría de las dos cámaras, a las 5.30 de la tarde del día 16 de abril de 1931. Por esa ley, precisamente, sabe el gobernador que no pudo formarse la "comisión de timón" que él sugirió a las 3.30 a. m., del día cuatro, porque la comisión no pudo funcionar, ya que se excluyese ese proyecto de los que debían aprobarse.

"No de lamentarse que el gobernador Roosevelt de Puerto Rico, no estuviese inspirado en los mismos principios democráticos del gobernador Roosevelt, de New York. Mientras el jefe del Estado Imperial se niega a tramitar una investigación contra el alcalde de Nueva York contra quien existen cargos, dando por motivo el respeto que le merece la voluntad popular que le llevó a Walker a ese puesto, el jefe ejecutivo de Puerto Rico sanciona con su firma un despojo a esos hombres de la asamblea municipal y el alcalde electos por el pueblo de San Juan en el año de 1928, por el término de cuatro años, contra quienes no había acusación ninguna en manos del gobernador ni ante la legislatura. No puede negar el gobernador Roosevelt de Puerto Rico el conocimiento que tenía de que el proyecto de ley votado por la legislatura respondía a odios personales, a venganzas partidistas y a combinaciones políticas maneadas por una mayoría improvisada de esa legislatura.

#### No podrá sostenerse como buena ley

Bien está. Cada cual responde de sus actos públicos y del mismo modo que el gesto gallardo del gobernador Roosevelt de Nueva York lo elevó más en la estimación de los correccionistas que en el han puesto los ojos para postularlo como candidato a la presidencia por el Partido Democrata en 1932, este acto, también, del gobernador Roosevelt, de Puerto Rico deberá ser colocado ante los ojos de sus correligionarios en los Estados Unidos que lo han creído capacitado para ser candidato a la vicepresidencia por el Partido Republicano.

En cuanto a la ley en sí, no es posible creer que el procurador general haya podido recomendar su aprobación. Cualquier estudiante de derecho que lea con ojos críticos la referida ley, tendrá que venir en conocimiento de los distintos disparates que contiene, que ningún procurador general podrá sostener como buena ley ante los tribunales de justicia.

Ahora bien, y para no ser más extenso en esta manifestación. Cuando en 9 de marzo de 1931, desambigué de mi viaje a los Estados Unidos y tuve conocimiento de que el senado había aprobado el proyecto primitivo de esta ley, dije públicamente que de esta casa no saldríamos ni los miembros de la asamblea municipal ni el alcalde hasta el día en que venían nuestros mandatos, o sea, el segundo lunes de enero de 1933. Reté entonces a la legislatura, que se hallaba en sesión, que nos sacara de esta casa. El reto ha sido contestado y ahora que el gobernador se une a los miembros de la legislatura firmando esta ley, a él también yo dirigido el reto.

#### PONCE RECIBIRÁ UN CORRAL RECIBIMIENTOS A GABRIELA MISTRAL

Presidida por la doctora Pérez Marchand, se celebró en la escuela McKinley, de Ponce, una reunión preliminar para acordar los actos que habrán de llevarse a cabo en dicha ciudad en homenaje a la insigne mentora chilena Gabriela Mistral.

Después de ligeras discusiones en que tomaron parte la señoras María Loba, la señora Isabel Motte de Ramery, la doctora Pérez Marchand, así como los señores H. Cotto Rzyes, Ismael Maldonado, José Norat Rodríguez, y otros caballeros y damas allí presentes, se acordó la celebración de los siguientes actos:

- a) La noche del día de la llegada a Ponce de la ilustre escritora: Conferencia en el teatro Habana.
- b) El día siguiente, por la mañana, recepción en la Escuela Superior de Ponce. Por la tarde, recepción en el Liceo Ponceño.
- c) La noche de ese día festival y recepción en los salones del Ateneo Ponceño.
- d) El día siguiente. Se mostrarán a la culta visitante, todas las instituciones ponceñas, sociales, culturales y de orden benéfico. Por la tarde, los centros sociales de la localidad darán una recepción en el Club Deportivo, posiblemente, en homenaje a la ilustre escritora.
- e) Por la noche, ese día, las escuelas elementales de Ponce, rendirán un tributo de admiración a la culta profesora chilena, por la que sienten los maestros de esta ciudad hondo afecto y cariño.

Como no se sabe con exactitud el tiempo que estará en la ciudad del Sur tan distinguida dama, se habrá de llegar a esta población, el programa que se ha confeccionado es definitivo, pudiendo ser alterado, o cambiado por completo, si las circunstancias así lo exigieren. De momento se ha esbozado únicamente un plan de recepción que, como ya decimos, puede ser modificado o alterado en todo o en parte.

#### UN HOMBRE SE SUICIDÓ EN MANATI POR HABER GASTADO 50 CENTAVOS DE MÁS

Eduardo Sánchez Rivera, blanco, de 21 años de edad y domiciliado en el barrio Río Arriba del término municipal de Manati, obtuvo de la señora Rosa Rodríguez un vale para que tomara un dólar en provisiones, en el establecimiento comercial de Ruperto Piñero. Eduardo en lugar de tomar provisiones por valor de un dólar, se extralimitó en el orden y gastó un dólar cincuenta centavos.

#### UN NIÑO BAÑISTA PERECIO AHOGADO EN LA PLAYA DE ARECIBO

El niño de trece años de edad Ramón Serrano, domiciliado en la barriada Santo Domingo de Arecibo, salió a bañarse en compañía de varios amigos a la playa de aquella ciudad. Cuando todos los jóvenes bañistas chapoteaban en la orilla de la playa, Ramón Serrano tiró al agua un pedazo de madera y se fue tras el madero que se lo llevó una ola mar adentro. El joven bañista no pudo resistir el empuje de las olas y antes de que sus compañeros y amigos pudieran socorrerle se hundió en el agua para volver a flote ya sin vida.

#### Ruth Nichols emprenderá pronto su vuelo a París

JERSEY CITY, N. J., mayo 20. (AP).—En el término de "una semana" emprenderá su vuelo solitario a través del Atlántico, la notable aviadora Ruth Nichols, según ha manifestado hoy su consejero técnico el coronel Clarence D. Chamberlin. Miss Nichols partirá del aeródromo Froyer's Point, de Jersey City, y abandonará el continente americano por Harbor Grace, Terranova, volando hasta París o más allá si le fuera posible. Se han hecho algunas modificaciones para aumentar la velocidad y facilidad de elevación del monoplano de 650 caballos de fuerza, con el que obtuvo el record de altura mundial para mujeres, y el de velocidad transcontinental.

#### ENTERRADO VIVO

Probablemente partirá al romper el alba el día que se decida a hacer volar, para en el caso de que la niebla le impida despegar en Harbor Grace, primera escala de su viaje, para lanzarse después a la aventura oceánica que costó la vida a varios compañeros suyos, pueda regresar a New Jersey o aterrizar en algún aeródromo en la costa de New England o del Canadá. El monoplano está pintado de blanco excepto las alas, que son doradas y lleva la licencia del Departamento de Comercio de los Estados Unidos, NR-469-M.

El comisionado de la ciudad, Mr. Arthur Poterbon, manifestó hoy que si la aviadora acepta, será invitada de honor en una recepción oficial de la ciudad, antes de emprender el vuelo.



El brigadier general del ejército de los Estados Unidos, Robert Dunlap, que acaba de regresar en un avión de guerra, se encuentra en la ciudad de Tours, al quedar sepultado debajo de una pared que se derrumbó. Doscientos del general, que estaban con él, también perecieron.

# Cuba se mantuvo tranquila ayer bajo patrullas armadas

#### Todo es quietud y silencio. Un aniversario de la independencia frío.—No cristalizaron las revueltas.—Patrullas en las ciudades y la carretera.

HABANA, 20 mayo.—(AP). El vigésimo nono aniversario de la independencia de Cuba, celebróse en toda la república hoy en una atmósfera de aparente tranquilidad, no habiendo materializado ninguna de las demostraciones antagónicas al gobierno, que se rumoraba estaban en preparación para explotar hoy. Hasta el mediodía por lo menos todo era calma, tranquilidad y silencio.

En vista de los persistentes rumores de preparativos para la revuelta armada, o por lo menos para la ocurrencia de desórdenes callejeros, el gobierno no permitió, como era costumbre en años anteriores, la celebración formal de la histórica efeméride que marca el 29 aniversario de la república.

Patrullas del ejército y la policía, armadas hasta los dientes, estuvieron de ronda continua en el capital, habiéndose destacado de los cuarteles desde la noche anterior. Los caminos carreteros y vecinales estuvieron cuidadosamente vigilados; los automóviles que transitaban por la carretera central, especialmente aquellos que viajaban con aparente procedencia de Oriente, la provincia donde más intensos y persistentes rumores de revuelta se han propagado en los últimos días, fueron registrados por pelotones de soldados.

#### "Paz absoluta"

En la secretaría de Gobernación se informó al mediodía que en toda la república prevalecía "paz absoluta", agregando que no había nada que indicara posibilidad de que se produjeran desórdenes.

#### "Libertad de prensa"

Anoche había invitado una veintena de representantes de la prensa a un desayuno en el hotel de la prensa y dijo:

"Permitamos que la prensa disfrute de libertad, pero de la libertad bajo el derecho. Yo estimo profundamente la publicación de la verdad, aunque ella sea amarga, y estoy dispuesto en cualquier momento a dar a los periodistas toda la cooperación que de mi parte les sea precisa."

#### Legada de prisioneros

HABANA, 20 mayo.—(AP). Antes del mediodía numeroso gentío se congregó en la Estación Terminal para presenciar la llegada de más de veinte prisioneros políticos, que fueron arrestados en Oriente durante la semana última y traídos a la capital para su confinamiento en las prisiones habaneras.

#### LA COMPANIA B. M. T. INAUGURARA DOS LINEAS MAS, MEJORANDO CON ELLO MUCHO SU SERVICIO

La compañía de B. M. T. de trenes subterráneos de la ciudad de Nueva York, ha hecho público hoy su plan de nuevos servicios, que se inaugurarán el 30 del corriente en las líneas acabadas de construir en la calle Nassau, en la parte baja de Manhattan y en la calle Carter al oeste, de su punto terminal presente en la sexta avenida hasta la octava avenida.

La apertura de la línea de la calle Nassau permitirá a la compañía ofrecer al público un servicio directo a la sección de los negocios de la parte baja de Manhattan, al sur de la calle Chambers y al Este de Broadway, desde Brooklyn y desde Jamaica. Además estas nuevas extensiones harán posible que la compañía ponga a la hora de mayor intensidad de tráfico, diez por ciento más de trenes en la línea de la avenida de Kaib.

#### La línea de Culver

Un servicio de trenes subterráneos en la línea de Culver se inaugurará también, enlazando con la nueva línea de la calle Nassau, de modo que los pasajeros del ramal de la avenida Culver, tendrán acceso directo y rápido a las partes bajas de Manhattan y de Brooklyn. De esta manera ya no será necesario cambiarse de los elevados a la línea subterránea de West End.

El servicio de la línea de Jamaica será extendido desde Chambers Street, por la calle Nassau, hasta Broad Street y durante todo el día habrá un servicio de expresos en dicha línea, exceptuando los domingos. En la actualidad, el servicio de trenes expresos en la línea de Jamaica existe sólo en las horas en que el tráfico es más intenso o sea a las horas del "rush".

## La intolerancia de Wilson cambió la historia del mundo

#### Así dice el ex-primer ministro de Austria, Hughes, comentando su política

#### "PERJUDICO AL MUNDO ENTERO Y A AMERICA"

#### Menciona su "sorprendente ignorancia de las realidades de la vida"

CANBERRA, Australia, mayo 20.—La política y las acciones de Mr. Woodrow Wilson, presidente que fué de los Estados Unidos, en la conferencia de paz de Versalles, fueron hoy objeto de un enérgico ataque de parte de William H. Hughes, ex primer ministro de Australia durante la guerra y uno de los firmantes del tratado de Versalles, en conferencia dada aquí hoy ante la sociedad real australiana.

"La sorprendente ignorancia del presidente Wilson de las realidades de la vida—dice Hughes—su intolerancia y su consejo cambiaron el curso de la historia del mundo. Su asistencia a la conferencia de paz fué un mal para la América y para el mundo. Fué deplorable que no hubiera sido aconsejado por hombres como Taft y Lodge.

"Aunque Europa nunca en toda su historia había recibido a ningún hombre como a él, Wilson fué un niño en manos de Lloyd George y Clemenceau.

El tratado era comparable a otros tratados, pero no puede negarse que la insistencia de Wilson en sus catorce puntos como base del tratado paralizó la conferencia.

Cuando el entonces primer ministro australiano Hughes pidió al secretario de Estado Lansing que intercediera ante el presidente, el secretario casi con lágrimas en los ojos le contestó que Wilson lo "había enviado a pasar tres semanas en Coventry".

El ex primer ministro censuró también al presidente el tiempo de la guerra por lo que él calificó de fracaso al dejar de "aprovecharse del magnífico espíritu de la época de la guerra en el fomento por la paz y la reconstrucción, insistiendo en la formación de la Liga de Naciones antes de la firma del tratado, cuando ya había muerto aquel espíritu".

Todas los almacenes permanecieron cerrados. Los empleados públicos, con excepción de los que estaban en funciones de policía, disfrutaron de un día de vacaciones.

El presidente Machado permaneció en el palacio, en unión de su familia y un grupo de íntimos. De acuerdo con una publicación hecha de antemano, no recibió visitas oficiales.

#### Hoy se celebrará la vista contra los falsificadores de billetes

Para hoy por la mañana ha sido señalada la vista de la causa contra los nacionales portugueses Antonio Cardozo Gouveia y Manuel Pereira, quienes con otros dos individuos y tres mujeres, fueron arrestados el martes último por miembros de la división de policía encargada de combatir la extrajera criminal, al mando del capitán Michael J. McDermott.

Se acusa a la pandilla de fabricar y comerciar en billetes falsificados, habiéndoseles confiscado una cantidad de dichas notas en denominaciones de diez, veinte y cien dólares, montante a un valor ficticio de \$15,000.

## COMENZO EL JUICIO DEL POLICIA AMBRAZ ACUSADO DE TRAMAR CONTRA UNA MUJER

Otro de los policías que pertenecieron a la división encargada de combatir la inmoralidad y contra quien se dictó orden de proceso, como resultado de las revelaciones en la investigación de los juzgados de paz por el comisario de especial, Samuel Seabury, Walter M. Ambraz, fué sometido ayer a juicio por jurado en el tribunal de sesiones generales, ante el juez Charles C. Nott Jr. Se le acusa de "tramar" contra la señora Rosa Richebeuno, en un caso falso de inmoralidad.

Se inició la causa con la selección del jurado que no se entendió en el caso, siendo el candidato interrogado por el ayudante fiscal James G. Wallace sobre si conocía personalmente a algún miembro del cuerpo de orden público y si se inclinaban a ser indulgentes con los mismos. El abogado de la defensa, Samuel Leibowitz, preguntó a cada candidato si había formado prejuicio contra la policía como resultado de los relatos divulgados durante la investigación practicada por el ex juez Seabury.

Mala interpretación de señales. El señor Richebeuno comparó ante Mr. Seabury y declaró que el policía Ambraz la había arrestado, alegando que ella le había "invitado" a su casa por señas que hizo desde una ventana, cuando en realidad ella hacía dichas señas de despedida a su marido que marchaba a su trabajo en un tranvía. El relato de la señora Richebeuno ocasionó tan buena impresión en el gran jurado del condado, que dicho cuerpo dictó orden de enjuiciamiento contra el policía.

Mientras tanto, William B. Lewis y Edgar P. McFarland, ex miembros de la división policiaca contra la inmoralidad que fueron destituidos por un jurado ante el juez Nott de agresión en segundo grado contra la señora Genevieve Potocki, se encuentran en la cárcel de Las Tumbas aguardando ser sentenciados. El delito acarrea una pena de cinco años de presidio.

Ambos se encuentran en celdas ocupadas anteriormente por Sidney D. Tait y Richard B. Ganley, también ex miembros de la citada división en el cuerpo de policía, quienes fueron convictos y condenados por tramar contra mujeres inocentes.

El juez Nott ha señalado el próximo martes, día 2, para pronunciarles la pena.

## "QUIERO QUE EL PUEBLO COMPARTA MIS INCERTIDUMBRES". GENERAL MACHADO

(Continuación de la 1.ª pág.)  
riencia política y en el fondo producto de ideologías extrañas y perturbadoras, amenaza culminar en una aventura que aun sin éxito en el orden material, resultará para la conciencia cubana motivo de peligrosas conmociones.

"El ejecutivo vigila desde su origen estos planes. Una generosa previsión nos aconsejó adoptar medidas que la injusticia atribuyó a móviles muy inferiores y muy ajenos al sentimiento que las inspiraban. Cometí acaso, el error de recalcificar, por la tristeza que me producía la negación de mis cabales Obreros Públicos, por medio de la fuerza armada."

Funcionarios de la policía judicial y de la secretaría, presentaron una documentación a este respecto ante la corte de instrucción de la sección cuarta, acusando a los miembros de la Unión Nacionalista, a los estudiantes y a la dirección y redacción de seis publicaciones contrarias al actual gobierno, de "conspirar y estar fraguando un complot revolucionario."

No se hicieron empero ningunos arrestos.

Informábase que el presidente Machado amenaza con suspender nuevamente las garantías constitucionales en toda la isla, si se hace ello necesario "con el fin de evitar una situación muy desagradable". Ha manifestado que "el restablecimiento de las garantías ha resultado en actividades "perjudiciales para el mantenimiento del orden."

"Causa verdadera pena reconocer que en estos años de magnífica demostración de su capacidad para la vida civilizada, se levante en Cuba, como solución de sus problemas internacionales, políticos y económicos, la sombra del caudillismo, juzgado como la enfermedad responsable del retroceso en el destino de esta América."

"Ciegos e intransigentes, velando de la pasión su propia historia, algunos cubanos organizan la rebelión, cuando la república reclama la unión sagrada."

"No los califico. Apelo únicamente a las fuerzas sociales que constituyen en estos casos una reserva nacional. Apelo a los veteranos, en primer término, para que se acerquen a un grupo de sus compañeros, estimulándolo a no empuñar su limpia ejecutoria de fundadores con el sectarismo, precisamente estigmatizado y previsto ya en las bases de nuestra revolución."

"Resultan muy pocos; pero contra ellos debe levantarse la voz de los más imparciales demostrando que no es el desorden el método justo y eficaz para llegar a la inteligencia o al sentimiento de otro cubano, siempre sensible magistratura a escuchar con nobleza la exposición de sus errores, y el consejo de cualquier modificación decorosa."

"Apelo a las clases económicas cuyos intereses serían afectados. Apelo a los intelectuales, obligados a rechazar estos movimientos circunstanciales e infelices para toda finalidad nacional y patriótica. Apelo a los partidos, a la prensa, a los obreros. Apelo contra todo extremo, a la familia, para que todos se compenitren en una sola cruzada por la paz, y procuren impedir con su consejo y fuera preciso con su acción, el desenvolvimiento de un plan que constituiría una verdadera democracia concebible en hombres que contribuyeron a fundar la república y a los que debemos suponerle otra intención más alta que sepulcral."

## El parlamento de Bolivia reconoce el derecho de pueblo a la insurrección

#### En el proyecto aprobado por el Senado se establece también la autonomía judicial y la universitaria.—Probable nuevo ministro en Estados Unidos

LA PAZ, Bolivia, 20 mayo.—(AP). Considerábase trascendental el fin del debate sobre el referéndum en el senado nacional, con el "reconocimiento" de las nuevas formas constitucionales sancionadas por el voto popular el siete de enero último, bajo el amparo de la junta militar.

Los senadores liberales Sánchez, Cuadros, Palenque, Gutiérrez, Salinas, Arias, Molina y Barrero sostuvieron la incorporación de las reformas a la constitución.

Fundáronse en el punto de vista del derecho revolucionario reconocido en la ley, que nace del principio de la soberanía popular y no permite revisión por los congresos, ordinarios o extraordinarios, de las decisiones del pueblo y fundándose también en las necesidades de innovación.

Los senadores del partido republicano, cuyo fundador es el presidente actual, sostuvieron que el referéndum es inconstitucional, repudiándose en el sentido de que la constitución no tenía vigor dentro del período revolucionario.

Prevece un posible conflicto entre el senado y la cámara de diputados, donde se estudian los proyectos relacionados con el referéndum.

El conflicto se plantearía al tiempo de la reorganización de la corte suprema de justicia, conforme a las reformas.

## RECOBRESE EL CADAVER DEL GENERAL DUNLAP QUE PERECIO EN UN DERRUMBE EN FRANCIA

#### PARIS, 20 mayo.—(F). Los ingenieros del ejército francés y el personal a sus órdenes, enviados inmediatamente para llevar a cabo los trabajos de salvamento de las víctimas de la catástrofe ocurrida ayer en Tours, lograron recobrar el cadáver del general Robert H. Dunlap, del ejército de los Estados Unidos, que fué enterado vivo bajo los escombros, al producirse un espectacular derrumbe de tierra.

Púdose asimismo recobrar el cadáver del agricultor Denis Briant, quien en compañía del general Dunlap pereció en el siniestro al acudir en auxilio de la esposa de Briant.

El personal de ingenieros del ejército francés continuaba afanosamente el trabajo de excavación con la esperanza de hallar aún con vida a la señora de Briant, cuyos débiles gritos se dice pueden escucharse, provenientes de la parte posterior de la cueva, donde al parecer había buscado refugio al producirse el derrumbe.

La información que precede fue recibida por teléfono en la embajada de los Estados Unidos en París, transmitida por el comandante Robert L. Walsh, a quien envió el embajador inmediatamente que se conoció el fatal accidente ocurrido al distinguido oficial del ejército norteamericano.

La embajada se apresuró a comunicarlo al gobierno norteamericano y ordenó que fueran enviados al personal de una agencia de pompas fúnebres para que trasladara a París el cadáver del infante general Dunlap.

Creese que el cadáver probablemente será remitido a los Estados Unidos, embarcándolo en un vagón de carretera o a bordo del crucero "Niagara".

# LA PRENSA es un diario moderno, organizado según los métodos periodísticos del día y con un ideal al que Ud. debe cooperar.

### Su misión no es sólo informativa

Su ideal es lograr una más acertada comprensión entre todos los países de habla española y entre las repúblicas del Norte y Sur de América.

Siempre ha trabajado con entusiasmo por la consecución de este fin. Sus campañas han sido siempre inspiradas por la Razón, la Justicia y la Verdad.

Todo lo relacionado con el rápido progreso y desenvolvimiento de los países de habla española halla eco en sus columnas.

No está sujeto a subvenciones ni debe favores más que a sus lectores y anunciantes que le han prestado siempre su apoyo incondicional y a los que debe lo que es y lo que espera ser, por lo que está en condiciones de tratar todos los asuntos con absoluta libertad de criterio, libre de todo prejuicio.

Es un compendio de cuanto ocurre en el mundo que pueda interesar a las personas familiarizadas con el idioma español.

### Es un periódico internacional, de interés en todos los países de habla española

# LA PRENSA

Refleja en Nueva York el espíritu de la raza hispana

# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

Por Mlle. DARE

LA MUJER QUE VIAJA



Viajar ha sido una obsesión que posee a todas las gentes, pinchándose periódicamente con la aguja de un afilador. A veces las induce a tomar una determinada dirección, y entonces la elección cae en viajar por Europa, por los Estados Unidos y hasta por el extremo Oriente.

Para viajar cómodamente, conviene un guardarropa especialmente indicado para una travesía trascontinental. El primer axioma importante consiste en llevar solamente las prendas absolutamente necesarias. De otro modo, en el equipaje se produciría un inesperado desorden, debido a "lea-powns" inútiles, sombreros aludidos y enormes botas de montar. Pero tampoco ha de incurriéndose en el extremo opuesto, es decir, en llevar pocas prendas, lo que obligaría a tener que hacer compras en la primera estación o recurrir a algún préstamo durante el mismo viaje.

Antes que nada hay que tener un abrigo tapado, lo bastante sencillo para poder ser usado en el tren y al mismo tiempo apropiado para la ciudad. Este tapado debe formar una especie de núcleo con el resto de las demás piezas de vestir; su color y carácter debe determinar la naturaleza de las demás prendas.

Un modelo con ancho cuello y cinturón es muy bonito en "tweed" de tinte verde oscuro, que constituirá la base de todo el guardarropa. Con verde, o rojo oscuro, o castaño, si se desea, como nota central, pueden plantearse todos los trajes y accesorios, de modo que sea posible cambiarlos a menudo.

Las mujeres que viajan deben dar gracias al cielo, porque las blusas y faldas se consideran elegantes, pues constituyen uno de los conjuntos más prácticos para el tren. Una falda de "tweed" que haga juego con el tapado resultará de veras útil.

Dos blusas complementarias ocuparán poco lugar en la maleta; se lavan fácilmente y habilitan para aparecer fresca y atrayente durante toda la jornada.

Negro y verde es una combinación notada este año. Un vestido de paño negro y crepe de chine verde, constituye un buen conjunto con el tapado antes citado. Si en cambio el vestido aparece de tono verde Nilo, se prestará a las ocasiones de mayor formalidad, acompañando en organdí de seda, que es uno de mis favoritos, diseñado para mi uso personal. Es de ese violeta pálido, con tonalidades rojizas, que no es exactamente fusia ni malva—ese color tan favorecedor para las mujeres bonitas cuya tez ni es demasiado rubia, sino un término medio. De todos modos es encantador para este vestido que he diseñado. (No les encantan las incrustaciones y del modo que contrastan con los pliegues? La blusa es sin mangas—para tener más oportunidades de lucir el mismo bolero de manguitas cortas y conqueón corte. Es un vestido de líneas de suma elegancia y realmente seductor.

Algo verdaderamente gracioso y bonito en cuestión de blusas para verano, son los modelos que les llevo en la esquina. Una tiene cuello y corbata en tela mosqueada en contraste, y la otra está adornada con alforzas y lazo al lado de la faja.

EN PARIS. UNA MUJER ELEGANTE LLEVA. Traje sastré de género de lana color arena cuyo tono muy claro forma un nuevo contraste con el tono marrón oscuro de todos sus accesorios; corbata de piel de mara, guantes y saco de anteño, chaqueta de cachemira, zapatos de cabritilla o box.

En el teatro, casquete de redonda de perlas sobre frente muy despojada, recordando, según su forma, una gran concha cuya punta se encuentra en la nuca.

Un saco de lana o de sura escocesa con angosto cierre de acero brillante y un pequeño triángulo de la misma tela de escasas dimensiones, justa para envolver el cuello y anudarlo en su frente.

Por las mañanas, guantes semilargos, arrojados sobre el puño, y por cercadura un solo botón. Tales guantes se llevan sobre las mangas del abrigo.

En el restaurante, un conjunto negro y blanco, sobrio y elegante vestido negro, abrigo negro adornado de amarillo, beret de terciopelo blanco con adorno de cinta negra enrollada en contorno de la cabeza y guantes negros.

Gran collar de cristal mnté cuya cercadura en forma de nudo, compuesta de gran motivo de strass y ónix, se dispone sobre un costado del escote.

Traje de dos piezas de lana o jersey o rayas diagonales cuyo aspecto es de un traje llevado sin blusa, sujeto al talle con una cinturita de cuero y abrochado con una hilera oblicua de botones.

Sobre su traje de noche y para cubrir su gran escote, un bolero de mangas cortas, de raso o crepe de chine de tono claro.

Muy útil durante la permanencia en el tren es un peñador de seda oscura o un traje pijama de seda y de corte masculino, cómodo y especial para llevar en el angosto departamento del coche dormitorio.

Para explorar, más adelante, las regiones extrínsecas, montañas o campestres, se requieren trajes deportivos, de colores claros. El clásico calzado castaño y blanco se presta para combinar con aquellos vestidos, pero puede elegirse, asimismo, el zapato enteramente blanco. Un abrigo y una boina de color blanco completarán este atavío.

Embellecimiento Tratamiento facial

# Fallece en Madrid el Gen. Francisco Aguilera

No quiere que se le hagan honores militares.—Alcalá Zamora y los ministros presian el entierro.—Tenía la más alta jerarquía del Ejército Español.—Accidente de aviación en el Guadarrama.

MADRID, mayo 20. (P)—Esta tarde se ha verificado el entierro del capitán general don Francisco Aguilera y Egea, siendo presidido por el señor Alcalá Zamora, por el ministro de Fomento Albornoz, el ministro de la Guerra, Azana, el ministro de Marina, Casares, y el teniente general Burzaco. Además han también el señor Sánchez Guerra y los coronels de los cuerpos de la guarnición de Madrid. También iban grupos de obreros.

El duelo se despidió en la gloria de Atocha y acompañarán al cadáver hasta Ciudad Real, general Blanco y el ayudante del finfuto, comandante Carlos Borrero.

Entierro sencillo MADRID, mayo 20. (P)—Siguiendo los últimos deseos del extinto, el general Aguilera sólo se hará un entierro sencillísimo, sin honores militares, siendo el cadáver acompañado sólo por sus familiares y amigos hasta la estación del Mediodía, en donde será embargado para Ciudad Real, en la cual será enterrado en el panteón de la familia.

El general vivía modestamente en esta ciudad, en una casa que era la de su ayudante y al fallecer, fué asistido espiritualmente por el fraile Camilo Gabriel Ramirez, quien le dio la Extrema Unción.

Fallecimiento del general Aguilera MADRID, mayo 20. (P)—A los 74 años de edad falleció hoy en esta ciudad el capitán general don Francisco Aguilera.

El general se encontraba enfermo desde hace muchos meses a consecuencia de una grave afección al sigado. Recientemente el gobierno republicano acordó rondar un homenaje, elevándole al empleo de capitán general del ejército, siendo el único militar en España que ostentaba tan alto cargo, pues el último capitán general que hubo anteriormente fué don Valeriano Weyler, que falleció el año pasado.

El general había tratado de derribar con plots a la dictadura del general Primo de Rivera, lo cual le valió que dicho gobierno lo pasara a la reserva y además le impusiera una multa de treinta mil duros.

El extinto gozaba de gran prestigio en el Ejército, y cuando Primo de Rivera implantó la dictadura, residía en el Consejo Supremo de Guerra y Marina que condenó al general Damaso Berenguer a la pena de prisión perpetua por el desastre de Marruecos en 1921.

Uno de los episodios más salientes que tuvo el general fué la discusión que mantuvo en el Senado con el señor Sánchez Guerra, el cual le golpeó en el rostro.

Don Francisco Aguilera y Egea, general del ejército español, nacido en Ciudad Real el 21 de diciembre de 1857. Estudió en la Academia de Infantería de las Salesas de Madrid y desde que salió de la misma se encontró en cuantas campañas se llevaron a cabo en territorios españoles, primero en la guerra carlista y después en las campañas de Cuba y luego en Marruecos, obteniendo sus ascensos siempre por méritos de guerra y dándose el caso excepcional de que a los 19 años de edad ya era comandante.

En 1907, siendo coronel del regimiento de León No. 38, fué a Viena a llevar al emperador Francisco José el renunciamiento de coronel honorario de dicho regimiento, hospedándose en la corte imperial.

En 1913 fué ascendido a teniente general y al pasar a la reserva era el número uno en su categoría.

En 1917 fué ministro de la Guerra en el gabinete presidido por el marqués de Alhucemas. De ideas francamente liberales y democráticas, fué uno de los principales organizadores del movimiento frustrado de la noche de San Juan, 24 de junio de 1926, para derribar la dictadura del general Primo de Rivera. Por dicha conspiración fué pasado a la reserva antes de la edad reglamentaria y condenado a una pena de seis meses y un día de arresto, que cumplió en el Castillo de Santa Catalina, de Cádiz.

Era senador vitalicio, fue consejero de Estado y tenía las condecoraciones de San Hermenegildo, María Cristina, María Milán, Orden de la Corona de Bélgica, del Cristo de Portugal y otra de una orden militar austríaca.

Accidente de aviación MADRID, mayo 20. (P)—El aviador militar capitán Luis Samplí, se cayó esta tarde con su aparato en la sierra de Guadarrama, hiriyéndose de gravedad suma.

Por la mañana había salido del aeródromo de los Cuatro Vientos, para realizar una prueba práctica, teniendo la desgracia de caerse al pasar sobre un sitio agreste y rocoso de la serranía.

El infortunado aviador fué recogido y enviado inmediatamente a esta capital, en donde ha sido hospitalizado, pero se tienen pocas esperanzas de que logre salvarse.

En favor de los desocupados SALAMANCA, mayo 20. (P)—En esta ciudad y en Ciudad Rodrigo, se están recaudando varios millones de pesetas con objeto de remediar la crisis que ocasiona la falta de trabajo.

Los terratenientes, los comerciantes y los industriales y las entidades oficiales, cooperan con interés, dando sumas de consideración para realizar una gran obra de beneficencia, con el objeto de que puedan efectuarse obras públicas en las ciudades y en las carreteras, para que se coloquen los muchos trabajadores que involuntariamente se hallan sin faena.

Ayuntamiento de Madrid

TIENE UNA LLAVE



"Sister Agnes" famosa enfermera de guerra inglesa y la única persona a quien el rey Jorge de Inglaterra le permite tener una llave de las entradas del Jardín de Buckingham Palace en Londres, residencia real. La enfermera presta sus servicios profesionales al rey y se ha distinguido por su devoción al soberano cuando ha estado gravemente enfermo.

## Ya podrán visitar Colón los soldados y marinos de EE. UU.

Levantóse la orden prohibitiva original por los encuentros entre policías panameños y yanquis

BALBOA, mayo 20. (P)—Hoy a la ura de la mañana fué levantada de orden de las autoridades competentes, la prohibición a soldados y marinos del ejército y escuadra de los Estados Unidos, de visitar la ciudad de Colón, en territorio de la república panameña.

Dicha prohibición fué dictada hace diez días por el alto comando militar de la zona del canal, a consecuencia de los encuentros que ocurrieron entre policías militares de los Estados Unidos y policías nacionales de Panamá.

El mayor general Preston Brown, comandante general del departamento del canal, informó de la orden de levantamiento de la prohibición, manifestando que creía haber ya pasado el peligro de que ocurran nuevos desórdenes o altercados.

El lo comenzó en Colón por haber intentado policías militares del ejército estadounidense, destacados en patrulla acostumbrada en ciertas zonas de Colón, abrogar los derechos jurisdiccionales de las autoridades de policía de Panamá intentando ejercer predominio sobre los nacionales disputando acerca de si a unos o a otros correspondía arrestar a soldados yanquis que alteraban el orden, dentro del territorio panameño.

Una policía norteamericana, indignada al ver que un panameño quería arrestar a un soldado, sacó su revólver y comenzó a tiros, contestando detectives y policías panameños, formando la de Dios es Cristo y quedando tres heridos en la refriega.

Los dueños de cabarets y otros lugares llamados de diversion y propietarios de cantinas, lugares comúnmente frecuentados por policías y marinos de Estados Unidos, habían venido protestando a diario de la orden prohibitiva, alegando que la ausencia de tan buenos clientes les restaba grandemente las utilidades de sus negocios y que éstos amenazaban ir a la ruina. Declaran que durante el imperio de la prohibición han sufrido pérdidas de 50 y hasta 75 por ciento.

Recobróse el cadáver (Continuación de la 2a. pág.) "Pittsburgh", cuya llegada a Marsella es esperada en breve, en su viaje a los Estados Unidos y con procedencia de Manila, para ser retirado del servicio.

La señora Briant está viva PARIS, 20 mayo. (P)—Un mensaje cablegráfico transmitido de urgencia por la Agencia Havas en horas de la tarde, informa que la señora Briant había sido sacada viva de entre los escombros del derrumbe que ayer se desmoronó sobre ella y que produjo la muerte de su esposo y la del general Robert Dunlap.

Inmediatamente que se pudo sacar viva a la señora, un cirujano la amputó una pierna que comenzaba a gangrenarse. Fue conducida a un hospital, encontrándose al presente en situación sumamente delicada.

La mujer había podido refugiarse, como se imaginaba, en una cueva, en la parte posterior del grueso cuando este vino al suelo, aplastando así la vida de su esposo.

Lograr sacarla fuera.

# Notas de Sociedad

Loco de Washington y se dirigió hoy a Panamá, embarcando a bordo del "Calamares" el distinguido caballero panameño don Eugenio Chevalier, secretario que fué de la comisión de reclamaciones entre Méjico y los Estados Unidos, y quien ha sido designado por el doctor Ricardo J. Alfaro, presidente de Panamá, para desempeñar el cargo de secretario general de la presidencia de la república. El señor Chevalier irá acompañado por su distinguida esposa doña Blanca de Chevalier.

A bordo del vapor "Dresden" embarcará hoy en viaje a Europa el señor don Enrique Gabriel, en compañía de su esposa. Van a Berlín en viaje de recreo.

El señor don Manuel Rivera Ferrer y su esposa señora doña Carmen de Rivera Ferrer, que hubieron legado hace unos días de San Juan, Puerto Rico, se dirigen hoy para Europa, embarcando en el vapor "Lafayette". Se proponen demorar en el viejo continente una larga temporada.

El próximo sábado, día 23, contraerán matrimonio en esta ciudad la gentil señorita Juanita Meléndez y el correcto caballero Julián Sáenz, miembros muy estimados de la colonia puertorriqueña de esta metrópoli.

Actuarán de padrinos en la ceremonia la simpática señorita Pepita Ramos y el señor Rex Ingram y la señorita María Dueño y el señor Ernestino Novat.

En la residencia de los contrayentes se celebrará una numerosa fiesta, a la que han sido invitadas muchas de sus numerosas amistades.

El notable pianista español José Turbi, que ha venido haciendo una interesante y aplaudida gira artística por varios estados de la Unión saldrá hoy en viaje de regreso a Europa. En compañía de su gentil esposa, embarcará a bordo del "Lafayette".

A bordo del "Metapan" salió ayer para Panamá, el señor Gregory Mason, arqueólogo estadounidense que viene desde hace años dedicado al estudio especial de la arqueología precolombina de los pueblos centroamericanos.

Don Manuel Hidalgo, distinguido aviador ecuatoriano que por varios años ha realizado con brillante éxito destacadas actividades como miembro del cuerpo aéreo militar de los Estados Unidos, se dirigirá en breve para Brookfields, con el propósito de dedicarse a estudios especiales de perfeccionamiento en aviación militar, en disfrute de beca que en premio a la distinción que ha logrado adquirir en sus vuelos, le ha

concedido el gobierno ecuatoriano. El ministerio de Guerra ecuatoriano por las mismas razones ha conferido el ascenso al grado de subteniente en el cuerpo de aviación al joven aviador Hidalgo.

La señorita Gabriela Mistral, distinguida poeta y escritora chilena se dirige a San Juan, Puerto Rico, en gira cultural y con el fin de dar unas conferencias literarias. Embarca hoy a bordo del "Borinquen".

A bordo del "Calamares" embarcará hoy para la Habana la señora doña María Lindeman de Duque, distinguida dama panameña, esposa de don Tomás Gabriel Duque, propietario de "La Estrella" y "Diario de Panamá", quien se encuentra en la capital cubana. La señora de Duque va en compañía de su señorita hija Isabel M.

El señor José Oviedo llegó ayer de La Guayra, Venezuela, a bordo del vapor "Tachira".

De Washington, a donde fué para atender asuntos de negocios, regresó el señor don Agustín G. Vique, caballero cubano, jefe del departamento hispano del Park Central Hotel.

El hogar del apreciado caballero colombiano don Lisimaco Isaacs, con su esposa señora doña Isabel Castro de Isaacs, ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénito. La señora de Isaacs, se halla recuperando con felicidad. El matrimonio ha recibido múltiples felicitaciones de parte de sus numerosas amistades. Don Lisimaco, que actualmente desempeña el cargo de canciller del consulado general de Colombia en esta ciudad, es nieto del célebre novelista colombiano don Jorge Isaacs, autor de la famosa novela "María".

En la Iglesia de la Medalla Milagrosa se verificó el matrimonio de la señorita María Sánchez, hija del coronel Alberto Sánchez, jefe de la aviación de Colombia, con el caballero bogotano don Luis Alberto García Rivera. El matrimonio se efectuó por poder, representando al novio, que actualmente se halla en Bogotá, su hermano el señor Ernesto García Rivera. Apadrinaron la ceremonia la señora Rosita Herrera de Rocha y el señor don Marco Antonio Gómez. Ofició el reverendo padre Francisco Galván.

En la residencia de la dama colombiana doña Pepita Chacon de Rippe, celebró una animada reunión con motivo de la primera comunión y confirmación de su hija Cecilia y del cumpleaños de su hija Pepita. Entre otras personas que estuvieron presentes el doctor Luis (Sigue en la 4a. pág.)

# La distribución de tierras propuesta en El Salvador

Un aviador y un periodista perecen en accidente de aviación en Guatemala

SAN SALVADOR, E. S., mayo 20. (P)—El diputado Alberto Masferrer presentó una moción ante el poder legislativo para que se destine un millón de colones a la compra de terrenos para distribuirlos en lotes pequeños a los jefes de familias aptos para la agricultura, para que siembren cereales y otros viveres en las tres zonas que constituyen la república.

Se está formando una compañía ganadera con un capital de dos millones de colones para la compra y venta del ganado vacuno.

Accidente fatal GUATEMALA, mayo 20. (P)—En el grave accidente aéreo ocurrido en el aeropuerto de La Aurora, perdieron la vida el aviador nacional Carlos Merlán y el periodista mejicano Salvador López Padilla.

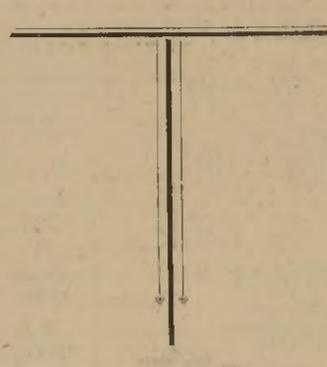
Periodista de regreso GUATEMALA, mayo 20. (P)—El periodista norteamericano Meighs O. Frost, que visitara a Guatemala invitado por el diario "El Imparcial", sale en viaje de regreso mañana jueves por el vapor "Cartago", vía Nueva Orleans, llevando una profusa información que dará a conocer en los Estados Unidos.

Frost ha manifestado al corresponsal de la Associated Press la satisfacción que le produjo su estancia en Guatemala.

La policía de Polonia mató a cuatro mineros DOMBROVA, Polonia, mayo 20. (P)—Cuatro mineros resultaron muertos y siete gravemente heridos hoy, a consecuencia de la descarga hecha por la policía sobre un grupo de mil huelguistas, aproximadamente, que trataban de asaltar una mina en Javorzno.

Los mineros abandonaron los trabajos el lunes, entendiendo que el paro duraría 24 horas solamente, como protesta por haber rebajado los jornales, pero se ha prolongado y tomado todos los caracteres de una huelga formal.

# EL CAMPO



Las verdaderas vacaciones comienzan desde que toma el tren y se aleja de la ciudad...

Unas vacaciones perfectas le esperan en el campo con sus múltiples placeres y su gran acopio de salud.

La natación, la pesca, la caza y los deportes en general. Estos, unidos al aire puro y al vivificante sol del campo, le darán nuevo vigor, nueva vida para regresar luego a la ciudad preparado físicamente para la lucha moderna.

Es cuestión de que usted se decida. Si no conoce un buen sitio de verano dónde pasar sus vacaciones este año, consulte los anuncios de LA PRENSA. Si no le basta llámenos o escribanos y tendremos mucho gusto en indicarle el más apropiado para usted.

Dirijase a este departamento: VACACIONES LA PRENSA 245 Canal Street, N. Y.



# Enorme interés por asistir al debut aquí del Glasgow Celtic

## EL CALIBRE DEL EQUIPO ARGENTINO

Por JULIO GARZÓN M.

En el "World Telegram" del día 17, dice James A. Burchard a propósito del encuentro que seguramente van a sostener en Washington la semana entrante (el triunfo de Estados Unidos sobre Canadá se da como un hecho) los ganadores de las eliminatorias sudamericanas y norteamericanas de la Copa Davis, que los tenistas estadounidenses van a tener "una fácil victoria sobre los argentinos".

Burchard se basa para creerlo así en la indisposición que retardó varias días la salida de Ronald Boyd de Buenos Aires y en la derrota de Guillermo Robson por J. Gilbert durante la victoria del jugador norteamericano a la Argentina hace ya algún tiempo.

Las palabras de este cronista norteamericano vienen a confirmar la aseveración de que en los Estados Unidos se desconoce por completo el calibre de los valores argentinos. Ello se debe en parte, sin duda, a que los filipatenses han estado siempre lejos de aquí; son conocidos, en cambio, en Europa, donde hace unos tres años competieron en una serie de encuentros para el potente y joven cuadro

## MILAGROS DEL SPORT

(Copyright by Robert Edgren)

Por ROBERT EDGREN



LA ÚLTIMA VEZ QUE UN INGLÉS GANÓ EL CAMPEONATO BRITÁNICO DE TENNIS FUE EN 1899.

A. F. WILDING, de Australia, ganó el campeonato inglés en 1910. 11, 12 y 13. En 17 años, fue ganador 7 veces por australianos, 4 veces por franceses y 6 veces por americanos.

JOSEPHINE CRUICKSHANK, de la U. de California, ganó el campeonato intercolegial de sencillo y dobles en 1930, y perdió solo 4 "games" en 70!

EL PRIMER TENNIS FUE JUGADO EN ESTADOS UNIDOS POR DOS MUJERES EN 1874. MISS OUTERBRIDGE, DE STATEN ISLAND, N. Y., POSEÍA EL EQUIPO.

## Deportista argentino en viaje de estudio



EDUARDO DE GROSSI, deportista argentino que se encuentra en los Estados Unidos desde hace algunos meses en viaje de estudio de los sistemas deportivos de cultura física y deportes en general.

## El profesionalismo, declarado y en forma, era necesario en la Argentina

El anuncio de la separación de 18 clubs de la asociación "amateur" no ha sido una sorpresa.—Las causas determinantes.—Forma en que terminó el reciente campeonato.

La noticia de la separación de la asociación amateur de fútbol de la Argentina, para constituirse en una liga profesional, de dieciocho de sus principales equipos de primera división, no ha sido una sorpresa para la gran mayoría de los deportistas sudamericanos radicados aquí y que se mantienen al tanto del desarrollo de este deporte en Hispano América. El profesionalismo franco, en efecto, era una necesidad en el fútbol argentino, parece ser la opinión unánime.

He aquí, a propósito, algunos de los motivos que han determinado la presente situación y sus únicos remedios:

1. Exceso de clubs en el círculo privilegiado, con desequilibrio entre los poderosos y bien constituidos y los modestos e improvisados.
2. Reducción en la calidad e intensidad del juego.
3. Situación de amateurismo absolutamente falsa.
4. Falta de disciplina general que ha disminuido hasta casi anularla la autoridad de la Asociación y de los jueces.
5. Relajación moral y subversiva del concepto éticamente deportivo.
6. Compraventa de jugadores y pretensiones de los mismos.

Los remedios

Enunciados, entre otros, estos seis males que en cierto modo son afines, he aquí los remedios que habrían sido necesarios para eliminarlos:

En primer término, el fútbol debe ser amateur o profesional; no es posible ni decoroso ocultar con una apariencia falsa una situación distinta a la realidad. Cuando se insinuó el primer acuerdo de profesionalismo, el debió ser cortado a tiempo y, lejos de hacerse así, todos los clubs

	G.	E.	P.	Ptos.
Boea Juniors	20	3	3	61
Estudiantes de La Plata	27	2	6	56
River Plate	22	8	5	52
San Lorenzo de Almagro	23	5	7	51
Talleres	21	9	5	51
Racing	22	5	8	49
Independiente	18	11	6	47
Banfield	19	2	14	42
Chacarita Juniors	18	6	11	42
G. y Esgrima de la Plata	19	4	12	42
Quilmes	20	4	12	42
Sportivo Buenos Aires	12	6	12	41
Platense	16	8	11	40
Huracán	15	8	12	38
Vélez Sarsfield	13	10	12	36
Argentinos Juniors	12	11	12	35
Sportivo Barracas	13	9	13	35
F. C. Oeste	12	8	14	34
Estudiantes	12	7	16	33
San Fernando	13	8	14	33
Estudiantil Porteño	13	6	16	33
Tigre	12	8	15	32
Almagro	10	8	16	30
Atlanta	10	10	15	30
Defensores de Belgrano	11	11	17	28
Excursionistas	11	6	18	28
Barracas Central	10	7	18	27
Lanus	8	11	17	27
Argentinos de Banfield	9	18	18	26
Argentinos de Quilmes	7	11	17	25
Sportivo Palermo	11	11	17	25
Colegiales	9	6	20	24
San Isidro	9	11	18	23
Honor y Patria de Bernal	4	6	25	14
Argentinos del Sur	1	2	32	4

El equipo argentino de la Copa Davis dista mucho de ser un "set" para el potente y joven cuadro de la United States Lawn Tennis Association. Francamente hablando, jamás he visto en acción a ninguno de los componentes del equipo que capitanea el señor Edwin French. Pero cono en cambio, por la prensa tanto europea como americana, la actuación de algunos de sus componentes desde hace unos años, y no estoy dispuesto a creer que un jugador que, como Robson, ha derrotado al verdadero campeón, o una pareja como la de Robson y Boyd, que ha llegado a la final del campeonato mundial en Wimbledon, pueden ser "tan fáciles" para el equipo alguno.

No pretendo, sin embargo, que el equipo argentino va a eliminar al de los Estados Unidos. Pero sí puedo estar seguro en la U. S. L. T. A. de su delegación va a tener en sus manos una encarnizada lucha en el Chaco Club.

Seguro de que los Estados Unidos van a presentar como individualistas a Frank X. Shields y Sidney B. Wood, Jr., y Argentina a Edward J. Blythe y a los golpes formidables y Robson, el estilista, que las probabilidades de un empate en el primer partido de la serie serían mayores en caso de que el sorteo colocase primeramente a Robson frente a Shields y a Boyd ante Wood.

Shields es un jugador de velocidad y energía que necesita una oposición igualmente rápida y energética.

## La U. S. L. Tennis Association va a someter a prueba los valores hispanos

Opondrá un equipo suyo a un grupo de los mejores jugadores que pueda presentar el Club Esperanza.—Pospónese el comienzo del torneo a este club.

Mientras se estudia y lleva a cabo la habilitación de la United States Lawn Tennis Association, la Asociación Atlética del Club Esperanza ha resultado posponer el comienzo de su anunciado torneo individual de tenis, según se nos informa por presidente de la misma, señor Manuel Laverde, y las competencias comenzarán, pues, el próximo domingo.

El club hispano escribió recientemente una carta a la asociación nacional participándole su deseo de inscribirse a la misma y pidiendo al mismo tiempo reconocimiento de su torneo como Campeonato Hispano de Nueva York. Y la U. S. L. T. A. respondió muy atentamente por medio de su secretario con las instrucciones correspondientes para el primer y sugiriéndole, respecto del campeonato mencionado, la formación de un grupo de los mejores jugadores de la colonia para someterlo a prueba contra un equipo designado por esa asociación, con el fin de determinar si el calibre de los jugadores que competirían por el título justificaría el reconocimiento del torneo por la organización superior.

## Se mató de un tiro ayer el célebre caricaturista

(Continuación de la 1a. Pág.)

Caricaturistas norteamericanos más por su asociación, con el fin de ampliar y elogiosamente conocidos. Había trabajado para muchos de los principales magazines, entre ellos "Liberator", al que perteneció por varios años, habiendo sido durante la guerra en que sus famosas caricaturas en la revista "Puck", le conquistaron enorme prestigio y fama. El gobierno de Francia le concedió el título de caballero.

Pero lo que más le había distinguido, además de sus caricaturas y las ilustraciones hechas en libros de vastas mas circulación, fueron sus excentricidades y opiniones.

A los Estados Unidos los llamó "la casa de locos" y afirmó que todo yanqui era un órate peligroso. No sólo eso, sino que, él mismo, en los Estados Unidos, era de verdad un órate, y un órate loco.

Fue íntimo amigo de Charles Chaplin, el otro cómico universal que "por dentro jamás se ríe".

gran humorista y un ente que "siempre tenía la risa en los labios y en el alma". En los labios sí, pero en cuanto en el alma, era de verdad un órate, y un órate loco.

Fue íntimo amigo de Charles Chaplin, el otro cómico universal que "por dentro jamás se ríe".

## Regresa la misión del museo de N. Y. de la Argentina

La Legión Cívica Argentina, compuesta de 15,000, será entrenada

BUENOS AIRES, Argentina, 20 de mayo.—(A). La misión científica enviada por el museo de Historia Natural de Nueva York, bajo la dirección del profesor George Hayford Simpson, regresó aquí después de pasar varios meses en Patagonia donde se ocupaba de investigaciones paleontológicas.

Mr. Simpson será huésped del museo de La Plata por varios días.

La Legión Cívica

BUENOS AIRES, mayo 20.—(A). El gobierno ha reconocido oficialmente a la Legión Cívica Argentina, formada como por 50,000 asociados, en vista de "los fines patrióticos de sus miembros, quienes están moral y materialmente determinados a cooperar en la reconstrucción institucional del país."

En el decreto del reconocimiento se autoriza a los legionarios a asistir a los cuarteles los días domingos de cada semana para que reciban el entrenamiento militar del caso.

El aniversario de Cuba

MONTEVIDEO, Uruguay, mayo 20.—(A). Conmemorando el aniversario de la independencia de Cuba, realizo hoy en el paraninfo de la Universidad un acto académico en homenaje al prócer cubano Martí, prestigiado por la presencia de los alumnos de la escuela pública uruguaya que lleva su nombre.

Asistieron al acto el presidente doctor Terra, el encargado de negocios de Cuba y altas personalidades. La poeta Juana de Ibarbourou hizo el elogio de Martí.

## El Club Filia pondrá en escena "Cobardías"

La excelente comedia dramática de Linares Rivas, en dos actos, titulada "Cobardías", ha sido seleccionada por el cuadro de declamación del Club Filia, distinguido agrupación femenina hispana, para ser representada el próximo domingo, día 24, en el salón de actos de La Milagrosa, a las 8.30 de la noche.

Después de la abertura a cargo de una orquesta, dará principio la representación de "Cobardías", cuyo reparto es el siguiente:

Doña Matilde, señorita María Gutiérrez; Cecilia, señorita Satoria Gutiérrez; Teresa, señorita Elva Deschamps; Nunú, señorita Carolina Gutiérrez; Figueredo, señor Joaquín Suro; Lucas, señor Santiago Morales; Tío Pepinín, señor Alejandro Tapia.

Durante el intermedio, la notable cantante mexicana señora Margarita de Garmendia cantará la romanza "María la O", por Ernesto Lecuona, y canciones de Osma, acompañada al piano por la señorita Carolina Gutiérrez.

El coro del torcedor de la ópera "Garmen", será interpretado por el conocido barítono señor Arturo D'Amico y un grupo de danzas, acompañando al piano la profesora señora La Puma. Y por último el barítono señor D'Amico cantará un número seleccionado de su extenso repertorio.

El producto que se obtenga en esta velada será destinado a contribuir a la decoración del templo católico hispano, de La Milagrosa. Entre las personas que frecuentan los círculos sociales se advierte general entusiasmo por concurrir a esta velada, aportando así su óbolo para la meritoria obra.

## Lott y Van Ryn ganaron nuevamente en París

AUTEUIL, Francia, mayo 20. (A).—Gautier, M. Lott y Van Ryn ganaron hoy a los cuartos de final del campeonato doble francés derrotando a la pareja francesa de Georges Glasser y Antoine Gentien por 6-1, 6-3, 11-13 y 6-3.

La señorita Lily de Alvarez, como de costumbre, fue la que atrajo más público, llamando poderosamente la atención no sólo por su juego, sino por su nueva falda de juego, partida y media escoda da por una tónica. Formando pareja con Madame René Mathieu, eliminaron a Madame Contostavros, Nicolopulps y Madame Vlasto Serpiere por 6-1, 3-6 y 6-4.

## Spanish American vs. S. Club Portugués

El Sport Club Portugués y el Spanish American F. C. de Elizabeth, N. J., se enfrentarán el próximo domingo en el campo del primero, Ironbound Field, Newark, New Jersey.

El partido, de carácter amistoso, principiará a las 12 p. m. inmediatamente después de un encuentro preliminar entre los equipos infantiles S. C. P. y Centro Asturiano, que comenzará a las 1.30 p. m.

## Los campeones de Escocia juegan el sábado en Filadelfia y aquí el día 17

Llegan esta tarde a esta ciudad y serán recibidos por el alcalde Walker mañana.—Traen lo mejorcito de sus elementos.—American Soccer League

Hoy son esperados aquí los jugadores y delegados del famoso equipo escocés de balmóric Glasgow Celtic, campeón de Escocia en la temporada de 1930-31 y ganador 17 veces del campeonato de la Liga Escocesa, 13 veces de la Copa Escocesa, 17 de la Copa Glasgow y 20 de la Copa Glasgow Pro-Caridad, que comienza el sábado en Filadelfia una intensa gira norteamericana.

Un radiograma del manager del cuadro, William Maley, recibí do en el día de ayer, dice que todos los atletas se hallan en excelente estado físico y ansiosos por iniciar su actuación en este país.

En Filadelfia se medirán el sábado con una selección de la Eastern Pennsylvania and District Football Association, y al día siguiente, o sea el domingo, visitarán aquí Polo Grounds para enfrentarse con los New York Giants en un encuentro que ha despertado enorme interés aquí. Se espera que millares de aficionados vendrán de diferentes partes de New England, Connecticut y Pennsylvania especialmente para asistir a este encuentro.

Mañana por la tarde los jugadores serán recibidos en la Casa del Ayuntamiento por el alcalde Walker.

Los jugadores que han hecho el viaje con el club son los siguientes: John Thompson, portero; William Cook, defensa derecho; William McGonigle, defensa izquierdo; Peter Wilson, medio derecho; James McStay, medio centro; Charlie Geats, med o izquierdo; R. Thompson, extremo derecho; Alex Thompson, interior derecho; James McGro-

## HOY SE DA COMIENZO AL TORNEO PRELIMINAR DE LA LIGA HISPANO AMERICANA DE AJEDREZ

Hoy dará comienzo la primera vuelta del torneo preliminar que ha organizado la Liga Hispanoamericana de Ajedrez. El equipo del Club Castellanos-Molina visitará el salón del Filidor mientras que el Club Esperanza jugará su match con el cosmopolita en sus propios salones.

Los resultados de las partidas celebradas en su local asistiendo los nombres de los jugadores.

6. Cada jugador, a ser posible, llevará una anotación completa de sus jugadas.

7. El secretario del club visitado enviará al secretario de la Liga antes del próximo encuentro un resumen exacto de las partidas celebradas en su local asistiendo los nombres de los jugadores.

8. De terminar dos clubs con igual anotación de encuentros ganados, se juzgará superior aquel que gane de mayor número de partidas ganadas individualmente.

9. Registrar en este torneo los reglamentos del código británico de ajedrez, siempre que no obren en conflicto con lo antedicho.

10. Se le concederá al club campeón de la liga el derecho de jugar en su local todas sus partidas de torneos del año subsiguiente.

## Ficucello puso fuera de combate a Warren

Ralph Ficucello hizo su reaparición anteayer en el Madison Square Garden poniendo fuera de combate en el encuentro principal del programa popular "El campeón de la U. S. W. Warren, en el primer asalto de su pelea, que había sido pactada a diez.

En otra de las batallas el mejicano Eddie Cerda alcanzó una bonita victoria por puntos.

## ESPECTACULOS

**SAN JOSE TEATRO HISPANO**

El único teatro hispano en Nueva York. 56. Ave. y 110 St. Tel. MIdwood 2-4427

NOCHE DE GALA HOY JUEVES

Además de nuestro programa

**Concurso de Bandas**

en ambiente competencial.

LOS HIMNOS y su Havana Rumba Band, "AFRO-LEON" y su orquesta ALHAMBRA, LA ORQUESTA DEL TEATRO SAN JOSE bajo la dirección del maestro J. Escarpenter.

No falta, que podemos asegurarle que quedará impresionado de este único programa.

**TEATRO GIL BOROHAL**

102 Court St., Brooklyn, N. Y.

HOY JUEVES—ÚLTIMO DIA "CARNE DE CABARET"

con RAMON PEREDA y LUPITA TOVAR

Película que refleja a una forma patética las pasiones humanas donde el amor al fin prevalece.

OTRAS VARIACIONES.

Tarifa 15c. Noche 25c. Niños 10c.

MASANA VIERNES

**"DRACULA"**

¡¡ESPELUNZANTE!!

**UN RESONANTE TRIUNFO: TRIO RIMACS**

y su HAVANA RUMBA BAND

CONCHITA BANULS GUILLERMO MORENO.

y la película mexicana

**"El Aguila y el Nopal"**

por ROBERTO SOTO

Herlig & Neuman

**APOLLO BURLESQUE**

125th STREET & 4th AVE.

Miércoles 8c. Jueves 10c. Viernes 15c. Sábado 20c. Domingo 25c.

¡¡"LENA GRABS FROM TURKEY"!!

**GRAN BAILE**

del CENTRO FRATERNAL MEXICANO

En honor de la distinguida colonia mexicana

en el

**ROOF GARDEN del HOTEL MALCIPIN**

El sábado próximo, 23 de Mayo

Dos orquestas, Balles típicos, melodramas y cantos.

Admisión: Cabareteos, \$2.50. Entrada, \$2.50. Danza, \$1.00.

Vea sociedades hispanas.

**RKO REGENT**

118 St. y 7th Ave.

**HAMILTON**

146 St. 4th Ave.

**LOEW'S 116th St.**

Entre Lewis y 7th Ave.

CONTINÚA

1 a 11 p. m.

HOY—DOS PELICULAS "SUBWAY EXPRESS" con Jack Holt—También "THE TEXAS RANGER"

HOY y mañana

**GARY COOPER**

EN "CITY STREETS" con SYLVIA SIDNEY PAUL LUKAS

SECCION DE RADIO

DISTINGUIDO AVIADOR Y SU FAMILIA

DE NUESTROS LECTORES

El 500. Aniversario de la Cruz Roja

Celebrase dicho acontecimiento por toda la nacion. El presidente Hoover hablará desde Washington. Varios programas hispanos en los carteles para hoy.

Southern Home (Rosa meridional) - Strass... 10.30 a 11.00 p. m. - WEAF... Orquesta Lucky Strike... Orquesta Will Osborne...



El conocido aviador naval de los Estados Unidos, teniente M. A. ... El conocido aviador naval de los Estados Unidos, teniente M. A. ...

Sociedades Hispanas

EL BAILE DEL CENTRO FRATERNAL MEJICANO EN HONOR DE LA COLONIA CUBANA DE N. Y.

Existe gran animación para la celebración del vigésimo noveno aniversario de la constitución de la república de Cuba, cuyo acto será celebrado por el Centro Fraternal Mejicano en honor de sus socios cubanos...

ANTICIPOLIS

Pocas veces se nota entre hijos de pocas hispanoamericanas mayor confraternidad que entre mejicanos y cubanos. Para celebración de dicha festividad se ha contratado el regio salón del "Roof Garden" del hotel McAlpin...

EL BAILE DEL CLUB ARTISTICO DE CHINÁS POBLANAS

Un excelente programa ha sido confeccionado por la comisión de fiestas de este Club Artístico, para el gran baile que el día 30 del presente, celebrará en el "Green Ball Room" del hotel McAlpin...

LA MISION DE AVIACION CHILENA SE HALLA EN NUEVA YORK DE PASO PARA EUROPA

Después de un viaje por etapas aéreas desde Santiago, que le llevó a Washington, para de allí seguir siempre en avión hasta Nueva York, encuntra en la ciudad el jefe de la aviación de Chile, con el capitán don Dario Murrin...

El calor ocasiona varios incendios en California

SAN FRANCISCO, Ca., mayo 20. (P.)—La ola de calor que desde hace tres días invade esta región, ha traído por consecuencia una serie de incendios en los montes y campos, desde Santa Bárbara hasta la parte norte de la Sierra Oakland...

DICE QUE FUE UN ACCIDENTE

Mrs. Alline Keck, de 22 años de edad y muy bonita además, que se halla procesada en Olathe, Kansas, acusada de haber muerto a su marido, Allen Keck, de 39, en un accidente. La muchacha dice que los paros que causaron la muerte fueron un accidente. Yaya usted a saber...

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen, ni devolvemos originales no solicitados. Los artículos deberán no exceder de 100 palabras...

EL GENERAL GOMEZ DE VENEZUELA Y LA OPINION EMIGRADA. JAQUE AL "HEROISMO" VENEZOLANO. LOS EXTRANJEROS EN LA ARGENTINA. OJEADA HISTORICA

Recogiendo extremos de una rectificación a un editorial nuestro acerca de Venezuela, el lector R. T. Wills, de 378 7th Street, Brooklyn, Nueva York, hace las siguientes consideraciones...

Los extranjeros en la Argentina

Nuestro lector el señor Alberto A. Landini, de 91-17 Forest Avenue, Forest Hills, L. I., quien se declara entusiasta argentino y coincide con la rectificación hecha por otro lector a un editorial de LA PRENSA...

PARA PUBLICAR UN ANUNCIO en LA PRENSA cuando no pueda acudir en persona a 245 CANAL STREET llame por teléfono a CANAL 1200 o entréguelo a uno de los agentes de esta lista

- VALCAREL 42-7th Ave. (14 St.) BAYARD ADV. AGENCY 401 Broadway. WERTHEIMER A. A. 68 First Avenue. W. M. PEARSON, 20 Vesey St. DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Este) LEXINGTON A. A. 738 Lexington Ave. (69 St.) REALSERVICE ADV. AGENCY 151 Broadway. L. J. GILMAN 169 E. 34 St. FRIEND A. A. 371 Madison Ave. (43 St.) ZORN A. A., 320 First Ave. (19 St.) DESDE LA CALLE 59 PARA ABAJO (Lado Oeste) EVERETTE ADV. AGENCY 1482 Broadway (42 St.) DIBNER & DORSKIND 152 West 42nd St. BAUCH 42nd St. BABOR A. A. 116 West 42nd St. EQUITY A. A. 113 West 42nd St. FIFTH AVE. ADV. OFFICE 603-8th Ave. (42 St.) E. LINDER 1487 Broadway esq. 42 St. BEEBE A. A. Times Bldg., 42 St. & Broadway. DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Oeste) HUNTINGTON A. A. 143 W. 125 St. SORIN ADV. AGENCY 2166-8th Ave. (117 St.) JAFFA ADV. AGENCY 1418-5 Ave. (116 St.) RAMON ARIAS 246 W. 116 St. HERGENSON A. A. 222 PENNSYLVANIA 2099 Eighth Ave. (113 St.) LIBRERIA CERVANTES 42 Lenox Ave. (113 St.) KAPLAN ADV. AGENCY 80 St. Nicholas Ave. (113 St.) DESDE LA CALLE 125 PARA ABAJO (Lado Este) HODGES A. A. 103 East 125th St. HAGAMATER 2119-3 Ave. (116 St.) FELIX CORNEJO 1326-8th Ave. (111 St.) LANGONE A. A. 1876 Lexington Ave. (106 St.) LENOX III ADV. AGENCY, 1318-2 Ave. (69 St.) DESDE LA CALLE 125 PARA ARRIBA DALY A. A. 304 West 146 St. REICH & SCHRIFF 146 Hamilton Pl. entre 144th & 145th Sts. BLUM ADV. AGENCY 2914-3 Ave. (149 St.) GREENFIELD A. A. 691 East 138th St. ROSOVSKY A. A. 1721 Amsterdam Ave. (156 St.) PECK ADV. AGENCY 608 Atlantic Ave. B. R. SHERRWOOD 74 Court St. BOROUGH ADV. AGENCY 807 Fulton St. WILLIAMSBURG ADV. AGENCY 67a Broadway. GREENPOINT A. A., 129 Greenpoint A. CONEY ISLAND, N. Y. GENERAL ADVERTISING SERVICE, 1619 Surf Ave. NEWARK, N. J. UNITED A. A. 790 Broad St. P. BLANCO 236 Walnut St. JAMAICA, L. I. JAMAICA A. A., 90-40 161 St. HACKENSACK, N. J. SEBASTIAN PALMER, 3 Bergen St. PHILADELPHIA, Pa. ISAAC M. FOOD, S. W. Corner 3rd & Lombard Sts.

Celebrase hoy en toda la nacion el quincuagesimo aniversario de la Cruz Roja Americana, en y millares de poblaciones se llevarán a efecto banquetes, asambleas y recepciones...

PROGRAMA PARA HOY

650 K.-WNYC-328 M. 11.00 A. M.-Información cívica. 11.30 P. M.-Difusión de la obra de la Cruz Roja...

Orquesta de Rumba Cubana

2.35 a 3.00 p. m.—WHN El grupo típico antillano que dirige el maestro Luis Cotto se anuncia en su acostumbrado programa de música regional...

Trio Albano

3.50 a 4.00 p. m.—WPCH El conjunto instrumentalista, dirigido por Alberto Albano, ejecutará un breve concierto de música peruana.

Tito Guizar, tenor

6.00 a 6.15 p. m.—WABC El aplaudido artista mejicano que goza de millares de simpatizantes, acompañado por la orquesta bajo la dirección del reputado maestro Vincent Sorey, ofrecerá el siguiente programa:

Rudy Vallée y orquesta

8.00 a 9.00 p. m.—WEAF La popular agrupación tendrá como invitada de honor esta noche, a la celebrada artista Peggy Wood, en un programa que incluirá las composiciones de moda en los teatros y otros lugares de diversión de la metrópoli.

Borinquen Serenaders

8.00 a 8.30 p. m.—WEVD La rondalla borinqueña, dirigida por el maestro Tomás Portocarrero, ofrece para su audición un variado programa que será ejecutado en el siguiente orden:

Programa Blackstone

9.00 a 9.30 p. m.—WJZ Acompañados por la orquesta que dirige el profesor Jack Shilkret, la que ejecutará la composición por Smet de ambiente español titulada "La Partita", los celebrados artistas Julia Sanderson y Frank Crum presentarán un variado programa de selecciones escogidas de conocidas operetas, zarzuelas y baillables populares.

Louise Fazenda, comedianta

9.30 a 9.45 p. m.—WR La notable artista bufa de la cinematografía presenta un programa variado en el que será acompañada por la orquesta que dirige el maestro Paul Specht.

Momentos melodiosos

9.30 a 10.00 p. m.—WEAF Alfred Wallenstein, el notable violoncelista, y Oliver Smith, el aplaudido tenor del radio, serán los solistas del concierto organizado por el maestro Eugene Ormandy, quien dirigirá la orquesta, como sigue:

AGENCIA FUNERARIA LA CASA FUNERARIA

Ceremonia Económica llame TRafalgar 7-8200 FRANK E. CAMPBELL The Funeral Church, Inc. (libre estudio) Broadway y 14th Street, N.Y.

AGENCIA FUNERARIA LA CASA FUNERARIA

Ceremonia Económica llame TRafalgar 7-8200 FRANK E. CAMPBELL The Funeral Church, Inc. (libre estudio) Broadway y 14th Street, N.Y.

DEBILIDAD AGOTAMIENTO Los Medicos las mas eminentes reclaman VINO Y JARABE DESCHIENS a la PARIS

DEBILIDAD AGOTAMIENTO Los Medicos las mas eminentes reclaman VINO Y JARABE DESCHIENS a la PARIS

Yuntamiento de Madrid



